

# XCR90\_E 越野轮胎起重机 / Rough Terrain Crane

## 技术规格书

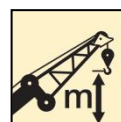
Technical specifications



90t



48m



63.1m



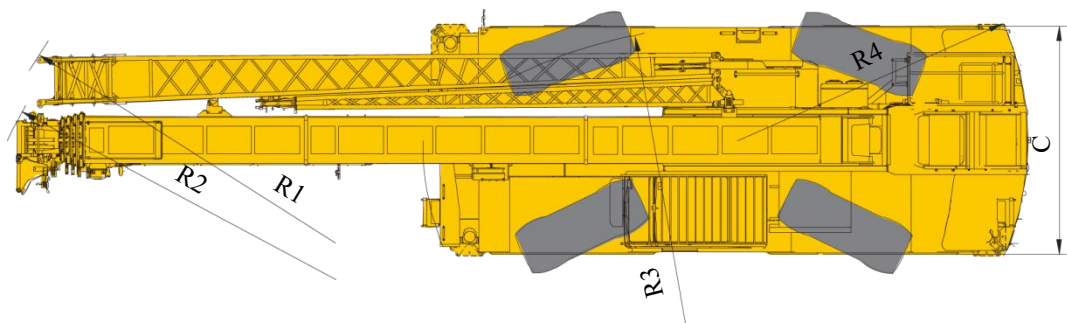
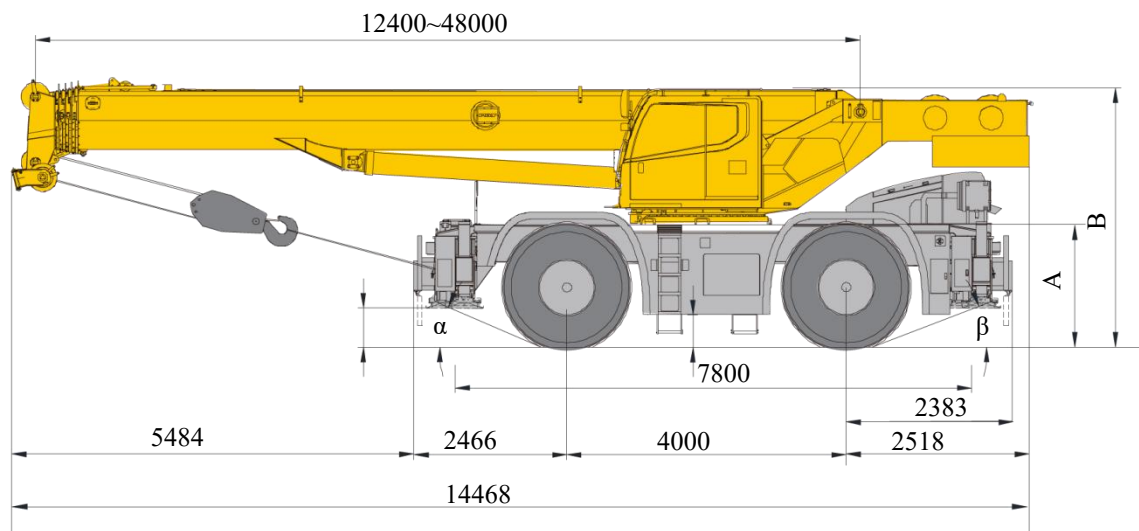
2025年2月 第6版

6th edition, February 2025

目录  
Contents

尺寸参数 Dimensions	3
技术规格 Technical specifications	4-5
重量/作业速度 Weight / Working speeds	6
平衡重 Counterweight	7
臂架组合方案 Boom / Jib combinations	8-9
主臂 Boom	10-12
副臂 Jib	13-15
符号标识 Description of symbols	16
主要技术参数表 Table of main technical parameters	17-18
注意事项 Notes	19


尺寸参数  
Dimensions



	$\alpha$	$\beta$	A	B	C	D	R1	R2	R3	R4
29.5R25	24°	24°	1896	3898	3280	550	11264	11589	6500	4544

技术规格

Technical specifications

		配置
主臂	1节基本臂和4节伸缩臂，U形截面的焊接结构，双缸绳排伸缩机构。臂头标配6个滑轮。 主臂长度：12.4m~48m。	●
副臂	2节，桁架式结构，0°、15°和30°三种安装角度，安装在主臂侧面。 副臂长度：10.5m~17.5m。	●
车架	车架采用细晶粒高强度钢焊接而成，抗扭转大截面框架结构，承载能力强。	●
支腿	4支腿，H型布置，位于车架两端，由电控液压控制。	●
发动机	B6.7，直列六缸水冷压燃式柴油发动机，美国康明斯制造，额定功率209/2000(kW/(r/min))，最大输出扭矩1152/1500(N.m/(r/min))，EU Stage V 排放标准； 燃油箱有效容积：约305L。	●
变速箱	6WG210，德国ZF自动变速箱，6个前进档，3个倒档。	●
车桥	前后桥均为转向驱动桥，承载能力大。	●
悬挂	前桥与车架刚性连接； 后桥采用摆动式液压悬架，公路行驶具有减震功能，缓冲路面冲击；吊重行驶时后悬架油缸锁止至刚性状态，增加作业稳定性。	●
轮胎	4个专用越野轮胎，每桥均装单胎，承载能力大。 轮胎规格：29.5R25。	●
转向	具有前桥独立转向、小转弯转向、蟹行转向和后桥独立四种转向功能。模式切换时可实现转角自调整。	●
制动	行车制动：双回路全液压盘式制动，作用于所有车轮；当系统压力过低时，具有自动报警、自动制动功能。 驻车制动：弹簧加载、液压解除的独立盘式制动器，作用于前桥。	●

液压系统	双变量柱塞泵用于起升、变幅、伸缩，齿轮泵用于回转、支腿、转向、制动等动作；主阀采用负载敏感式比例多路换向阀；配置独立的液压油散热器； 液压油箱容积：约1057L。	●
操纵方式	液控先导操纵系统，由左右2个操纵手柄控制起重机的主要动作。	●
电气系统	直流24伏特，2块12伏电瓶串联。 配有力矩限制器和前照灯、转向灯、倒车灯、转台工作灯、吊臂工作灯、回转警示灯等。	●
主起升机构	由液压马达通过行星齿轮减速器驱动，内置常闭式制动器并带有平衡阀。	●
副起升机构	由液压马达通过行星齿轮减速器驱动，内置常闭式制动器并带有平衡阀。	○
回转机构	单排四点接触球式回转支承，液压马达驱动内置行星齿轮减速器，减速机配备常闭式制动器。	●
司机室	翻转式司机室，滑移式车门，可调式座椅，装有安全玻璃、顶部保护栏，前风窗及顶部装有遮阳帘。 配置冷暖空调、收放机、12V和24V电源接口。	●
安全装置	配有液压平衡阀、溢流阀、双向锁、LMI；三圈保护器，防止钢丝绳过放；臂头设置高度限位器、防止钢丝绳过卷。	●
平衡重	总重10t。 选配1.5t。	● ○
吊钩	55 t 吊钩，7t 吊钩。	●

产品各部件明细如上所述，具体部件明细请参照产品报价单

符号说明：

- —— 表示标准配置；  
○ —— 表示选装配置。

# 技术规格

## Technical specifications

		
<b>Boom</b>	1 basic boom and 4-telescoping sections, U-shape cross section welding structure. Double cylinder plus ropes telescoping mechanism. 6 sheaves on boom head are standard. Boom length: 12.4 m ~ 48 m.	●
<b>Jib</b>	Two-section lattice structure. Three offset angles of 0° , 15° and 30° are available. It is stowed along the side of the boom. Jib length 10.5 m ~ 17.5 m.	●
<b>Frame</b>	Made of high strength fine grained steel, welded torsion-resistant frame type construction with large cross-section, high load-bearing capacity.	●
<b>Outrigger</b>	4 outriggers, H-shaped arrangement, which are controlled by electrical and hydraulic and located at both sides of chassis frame.	●
<b>Engine</b>	B6.7, in line, six-cylinder water-cooled compression ignition diesel engine, manufactured by Cummins, with rated power of 209/2000(kW/(r/min)), max. torque of 1152/1500 (N.m/(r/min)), compliant with EU Stage V emission standard. Fuel tank capacity: approx. 305 L	●
<b>Transmission</b>	6WG210, automatic transmission from ZF Germany, with 6 forward and 3 reverse gears	●
<b>Axles</b>	Both front and rear axles are for driving and steering, and the axles have features of great load bearing capacity Front axle is locked with frame; rear axle is equipped with swing hydraulic suspensions, which have cushioning function when	●
<b>Suspensions</b>	driving on roads; the rear suspension cylinder may be locked so as to meet the requirement for travel with a load suspended, increasing operation stability.	●
<b>Tires</b>	4 specialized off-road, large bearing capacity. Tire specifications: 29.5R25.	●
<b>Steering</b>	Front axle independent steering, all-wheel steering, crab steering and rear axle independent steering modes are available. The steering angle can be self-adjusted when changing mode.	●
<b>Brakes</b>	Service brake: double-circuit hydraulic disc brake, acting on all wheels. Automatically braking and alarm are available when the pressure in braking system is too low. Parking brake: spring-loaded brake, acting on front axle, hydraulic-released independent disc brake.	●
<b>Hydraulic system</b>	A dual-variable displacement pump, used for lifting, luffing and telescoping operations, and a gear pump, used for slewing, outriggers, steering and braking operations; a load sensitive proportional multi-way change valve is used as main valve; an independent hydraulic oil radiator. Tank capacity: approx. 1057 L.	●
<b>Operating mode</b>	Hydraulic controlled pilot operation system is equipped with two levers controlling the main movements of the crane.	●
<b>Electrical System</b>	24 V DC, two sets of 12 V battery in series. LMI, head lights, steering lights, reversing lights, turntable lights, boom lights and slewing beacon lights are equipped.	●
<b>Main winch system</b>	The system is driven by a hydraulic motor through a planetary gear reducer, with a normally closed brake and a counterbalance valve equipped.	●
<b>Auxiliary winch system</b>	The system is driven by a hydraulic motor through a planetary gear reducer, with a normally closed brake and a counterbalance valve equipped.	○
<b>Slewing system</b>	Single-row four-point ball contact slewing bearing, driven by a hydraulic motor through planetary gear reducer, and with a normally closed brake fitted.	●
<b>Cab</b>	Tiltable cab, with sliding door and adjustable seat equipped. It is equipped with safe glass and roof protective grille. Sun shade is available for windshield and roof window. HVAC, audio system, 12 V and 24 V DC outlets are standard.	●
<b>Safety devices</b>	Hydraulic counterbalance valve, hydraulic relief valve, hydraulic double-way lock and LMI. Lowering limiter is equipped in winch to prevent rope over-releasing. Anti-two block is fitted on the boom head to prevent rope over-winding.	●
<b>Counterweight</b>	Total 10 t Optional 1.5 t.	● ○
<b>Hook block</b>	55 t hook block, 7 t hook block	●

**Product parts list is as mentioned above. Please refer to the product quotation for specific parts.**  
**Symbol explanation:**  
 ● — it means the standard configuration;  
 ○ — it means the optional configuration.

重量  
Weight



车桥 Axle	1	2	总重量 Total weight
t	28.353	24.993	53.346 (10t平衡重 10t counterweight)
	27.671	27.175	54.846 (10t平衡重+选配 1.5t平衡重 10t counterweight + Optional 1.5t counterweight)








吊钩 Hook block	倍率 Parts of lines	吊钩重量 Weight (kg)	备注 Remarks
55t	8	570	单钩 Single hook
7t	1	210	单钩 Single hook

作业速度  
Working speeds



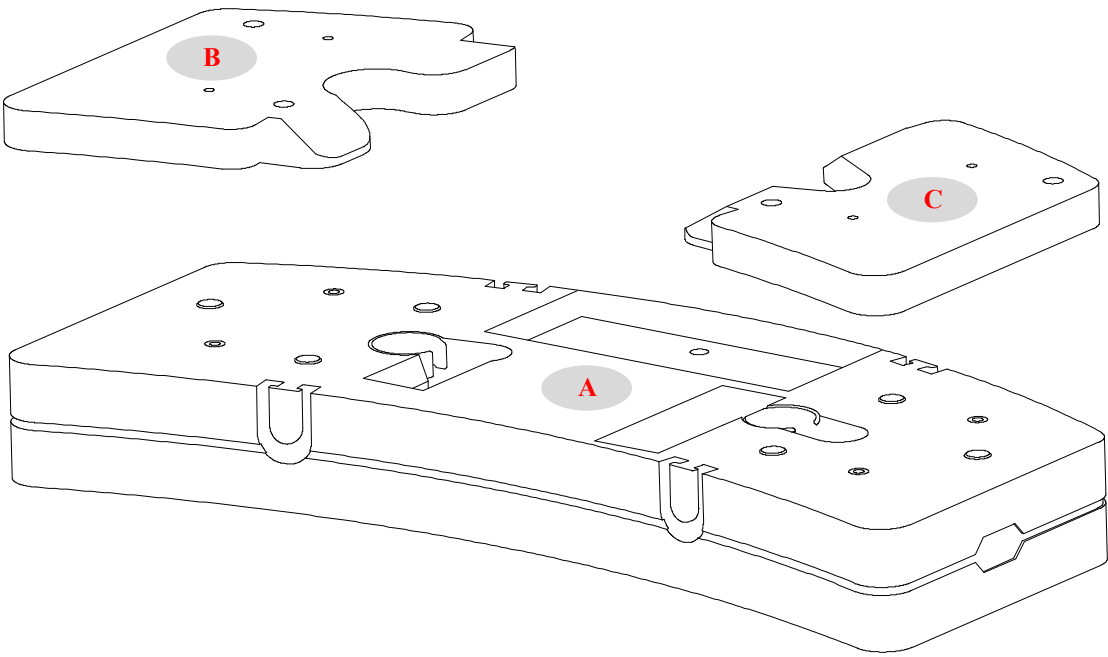
		
29.5 R 25	25	64.6%



作业机构 Lifting mechanism	作业速度 Working speed	最大单绳拉力 Max. single line pull	钢丝绳直径/长度 Rope diameter/ length
	0-145 m/min, 空载, 第四层 m/min, no load, 4th layer	69kN	20mm/240m
	0-90 m/min, 空载, 第四层 m/min, no load, 4th layer	69kN	20mm/150m
	0-1.5r/min		
	从-1.5°抬起至80°约55s Approx. 55s for boom luffing up from -1.5° to 80°		
	从12.4m伸出至48m约110s Approx. 110s for boom extension from 12.4m to 48m		

平衡重

Counterweight



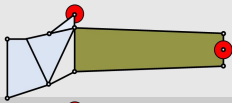
平衡重 Counterweight	A	B (选配optional)	C (选配optional)
尺寸 (长×宽×高) mm Dimensions (L×W×H) mm	3260×1539×550	1372×980×124	1372×980×124
重量 t Weight t	10	0.75	0.75

工况模式 Operation mode	0t	10t	10t+1.5t (选配 optional)
组合形式 Combinations	—	A	A+B+C

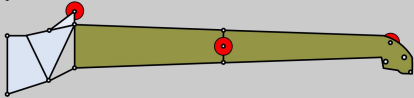
臂架组合方案

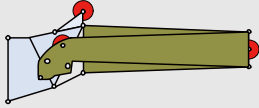
Boom / Jib combinations

副臂 – 10.5m  
Jib – 10.5m



副臂 – 17.5m  
Jib – 17.5m



部件 Component	结构形式 Structure	尺寸 (长×宽×高) mm Dimension (L×W×H) mm	重量 kg (Weight kg)
一节、二节副臂总成+连接架 First and second jib section assembly + Connecting bracket		折叠 (Folded) : 11100×900×1350	1330

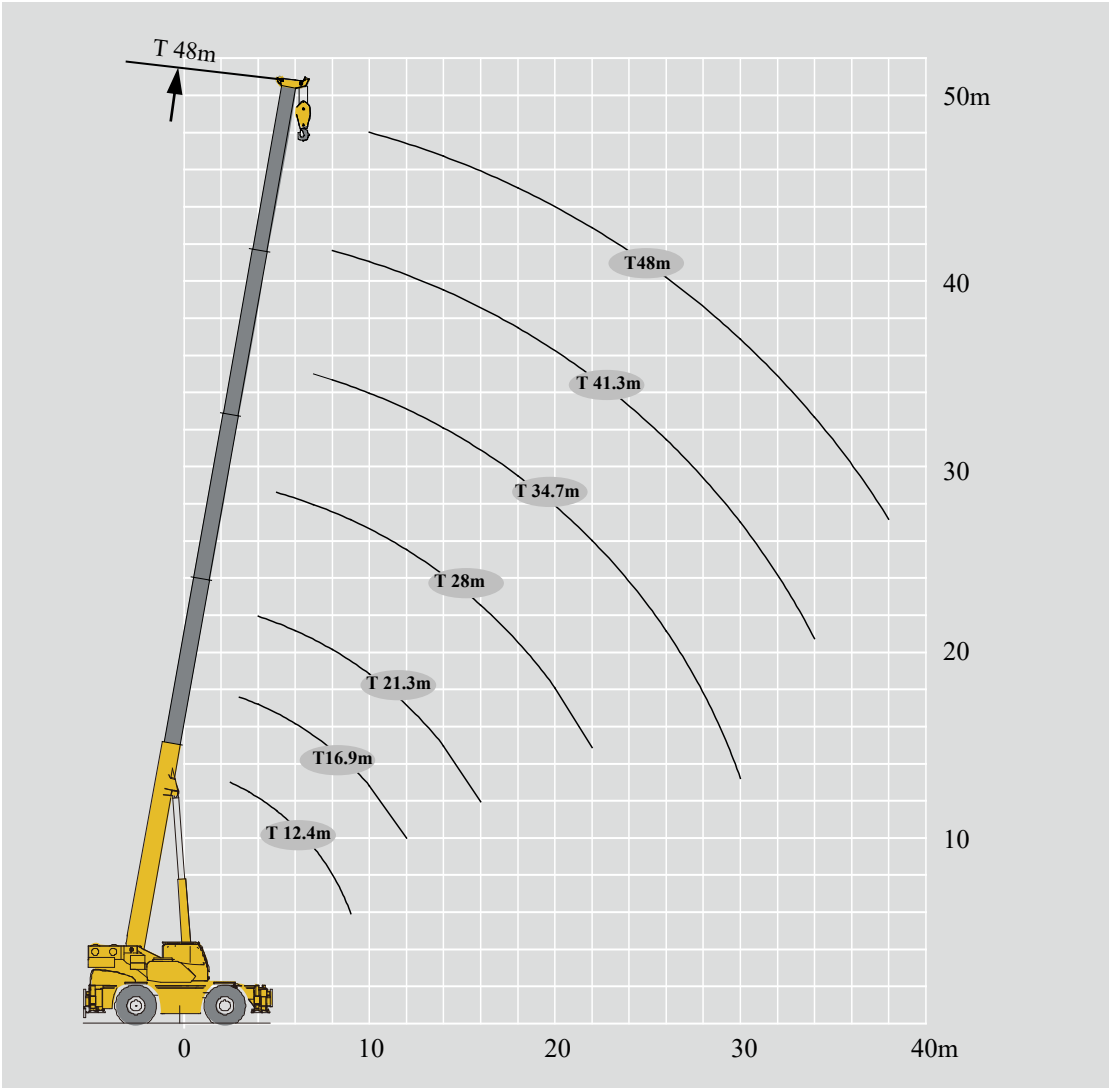


臂架组合方案

Boom / Jib combinations





<div>主臂</div> <div>Telescopic boom</div>	<div>主臂 + 一节副臂</div> <div>Telescopic boom + First jib section</div>	<div>主臂 + 两节副臂</div> <div>Telescopic boom + First and second jib sections</div>
<div>12.4~48m</div>	<div>48m+10.5m</div>	<div>48m+17.5 m</div>



起重性能表  
Lifting capacities



T 12.4~48m

	<div><div><div>12.4-48m</div><div>T</div></div><div><div>7.8m×7.7m</div></div><div><div>360°</div></div><div><div>11.5t</div></div></div>															
	12.4m	16.9m	21.3m	28m	34.7m	41.3m	48m	19.1m	25.8m	32.4m	39.1m	23.5m	30.2m	36.9m	43.6m	
2.5	90.0*															2.5
3	80.0	63.3														3
3.5	75.0	63.3														3.5
4	72.4	63.3	46.0					35.1								4
5	57.9	57.9	45.0	33.5				35.0	35.3			34.8				5
6	48.3	48.3	40.0	33.5				35.0	33.9	23.3		34.8	32.4			6
7	41.4	41.0	38.0	31.9	25.4			35.0	31.6	21.9		34.8	29.7			7
8	35.0	35.0	36.4	29.5	23.3	17.3		35.0	29.7	20.7	16.1	34.8	27.9	21.0		8
9	28.8	28.0	29.5	27.5	21.9	17.3		33.2	27.9	19.5	15.4	32.3	26.7	20.1	13.1	9
10		24.0	23.7	25.3	20.5	17.2	11.4	26.7	26.4	18.4	14.8	26.2	25.3	19.2	13.0	10
12		16.6	16.1	17.7	18.3	16.6	11.4	18.9	20.1	16.7	13.6	18.4	19.2	17.6	12.5	12
14			11.8	13.1	14.0	14.4	11.4	14.2	14.9	15.1	12.1	13.7	14.5	15.1	12.0	14
16			8.7	9.9	10.8	11.3	10.3		11.7	12.4	10.8	10.5	11.3	11.9	10.6	16
18				7.7	8.6	9.1	9.1		9.4	9.8	9.8	8.3	8.9	9.6	9.5	18
20				6.1	6.7	7.3	7.7		7.6	8.0	8.6		7.3	7.5	8.1	20
22				4.8	5.4	6.0	6.3			6.7	6.9		5.8	6.3	6.7	22
24					4.5	4.9	5.3			5.6	5.8		4.8	5.4	5.6	24
26					3.6	3.8	4.4			4.7	4.9		3.9	4.5	4.8	26
28					2.6	3.2	3.6				4.3			3.7	4.0	28
30					2.0	2.5	3.0				3.6			3.0	3.4	30
32						2.0	2.3				3.1				2.7	32
34						1.6	1.9								2.2	34
36							1.4								1.7	36
38							1.0								1.4	38
二节臂 2nd	0	50%	100%	100%	100%	100%	100%	0%	0%	0%	0%	50%	50%	50%	50%	二节臂 2nd
三节臂 3rd	0	0	0	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	三节臂 3rd
四节臂 4th	0	0	0	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	四节臂 4th
五节臂 5th	0	0	0	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	五节臂 5th

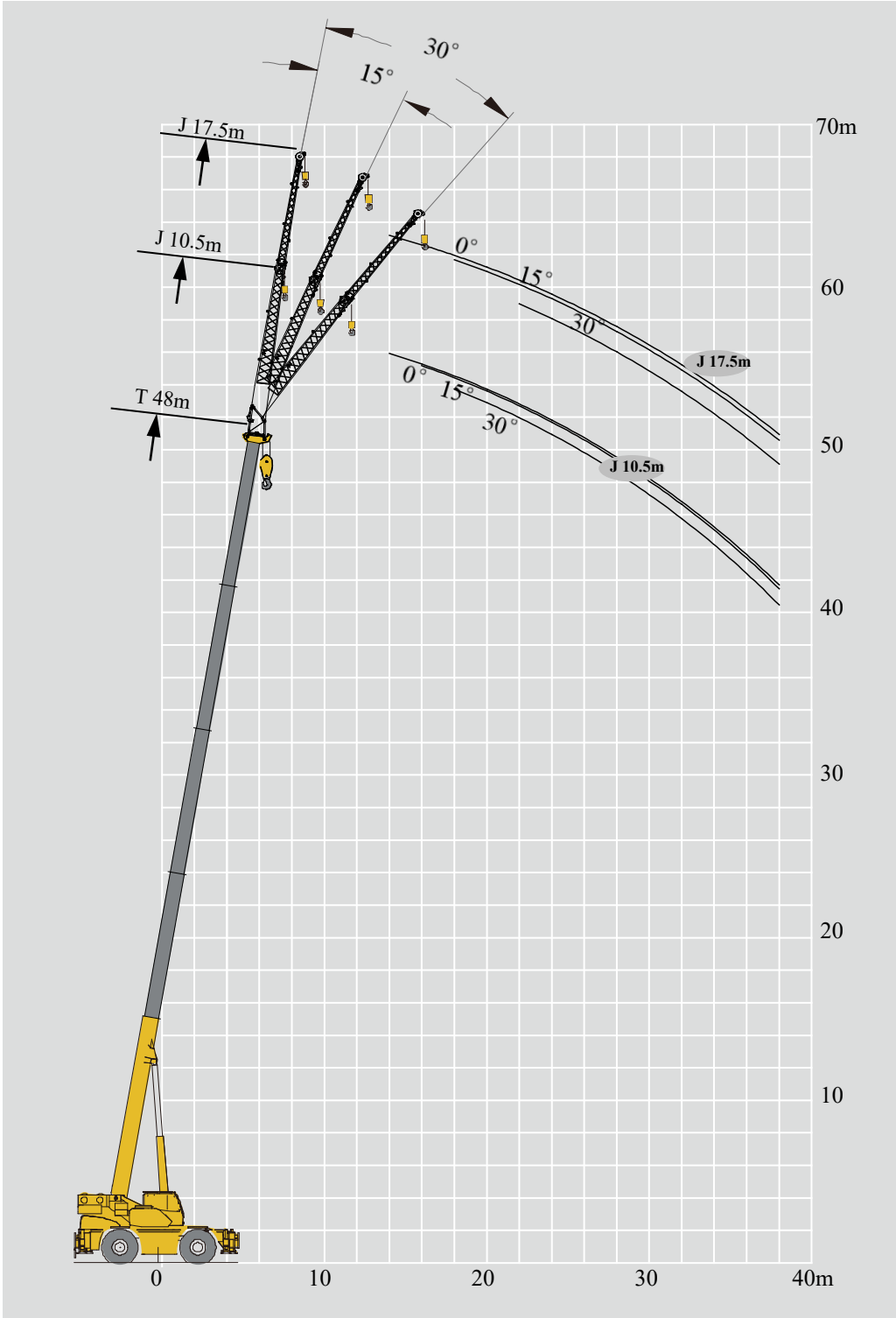
\* 需使用臂端单滑轮与主臂滑轮组合，13倍率。  
The lifting load with a \* followed is available only when the boom sheave block is used together with auxiliary sheave, with 13 parts of line.

起重性能表  
Lifting capacities

T 12.4~48m


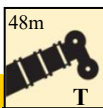
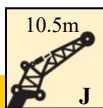
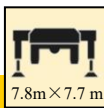

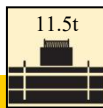

	<div><div><div>12.4-48m</div><div>T</div></div><div><div>7.8m×7.7m</div></div><div><div>360°</div></div><div><div>10t</div></div></div>															
	12.4m	16.9m	21.3m	28m	34.7m	41.3m	48m	19.1m	25.8m	32.4m	39.1m	23.5m	30.2m	36.9m	43.6m	
2.5	90.0*															2.5
3	80.0	63.3														3
3.5	75.0	63.3														3.5
4	72.4	63.3	46.0					35.1								4
5	57.9	57.9	45.0	33.5				35.0	35.3			34.8				5
6	48.3	48.3	40.0	33.5				35.0	33.9	23.3		34.8	32.4			6
7	41.4	41.0	38.0	31.9	25.4			35.0	31.6	21.9		34.8	29.7			7
8	35.0	35.0	35.0	29.5	23.3	17.3		35.0	29.7	20.7	16.1	34.8	27.9	21.0		8
9	28.7	28.0	27.9	27.5	21.9	17.3		31.5	27.9	19.5	15.4	30.6	26.7	20.1	13.1	9
10		22.4	22.0	23.9	20.5	17.2	11.4	25.3	26.4	18.4	14.8	24.5	25.3	19.2	13.0	10
12		15.3	14.9	16.7	17.6	16.6	11.4	17.7	19.0	16.7	13.6	16.7	18.1	17.6	12.5	12
14			10.6	12.3	13.1	13.7	11.4	13.2	14.1	14.8	12.1	12.2	13.6	14.2	12.0	14
16			7.7	9.2	10.1	10.6	10.3		11.0	11.7	10.8	9.3	10.6	11.1	10.6	16
18				7.1	7.8	8.4	8.8		8.8	9.2	9.7	7.0	8.2	8.9	9.3	18
20				5.5	6.2	6.8	7.2		7.2	7.5	8.1		6.7	7.0	7.6	20
22				4.2	4.9	5.5	5.9			6.2	6.3		5.3	5.8	6.3	22
24					3.9	4.5	4.8			5.2	5.3		4.3	4.8	5.2	24
26					3.1	3.4	4.0			4.4	4.4		3.5	4.0	4.4	26
28					2.3	2.8	3.3				3.9			3.2	3.6	28
30					1.8	2.2	2.7				3.2			2.6	3.0	30
32						1.8	1.9				2.8				2.3	32
34						1.3	1.7								1.9	34
36							1.2								1.5	36
38							0.9								1.1	38
二节臂 2nd	0	50%	100%	100%	100%	100%	100%	0%	0%	0%	0%	50%	50%	50%	50%	二节臂 2nd
三节臂 3rd	0	0	0	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	三节臂 3rd
四节臂 4th	0	0	0	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	四节臂 4th
五节臂 5th	0	0	0	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	25%	50%	75%	100%	五节臂 5th





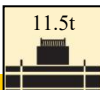
\* 需使用臂端单滑轮与主臂滑轮组合，13倍率。  
The lifting load with a \* followed is available only when the boom sheave block is used together with the auxiliary sheave, with 13 parts of line.



起重性能表  
Lifting capacities


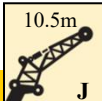


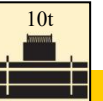


J 10.5-17.5m


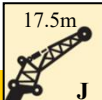
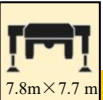

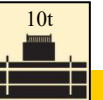


 m	 48m T	 10.5m J	 7.8m×7.7 m	 360°	 11.5t	 m
	48 m+10.5m					
	0°	15°	30°			
14	5.5					14
16	5.5	4.5				16
18	5.5	4.5	2.6			18
20	5.5	4.4	2.5			20
22	5.2	4.1	2.4			22
24	4.5	3.8	2.2			24
26	3.8	3.6	2.1			26
28	3.1	3.2	2.0			28
30	2.5	2.6	2.0			30
32	2.2	2.1	1.9			32
34	1.8	1.8	1.8			34
36	1.4	1.5	1.5			36
38	1.0	1.1	1.3			38

<div><div><div>48m</div><div>T</div></div><div><div>17.5m</div><div>J</div></div><div><div>7.8m×7.7 m</div></div><div><div>360°</div></div><div><div>11.5t</div></div><div>48 m+17.5m</div></div> <th>0°</th> <th>15°</th> <th>30°</th> <th colspan="2"></th>						0°	15°	30°		
14	2.8			14						
16	2.8			16						
18	2.8	2.1		18						
20	2.8	2.0		20						
22	2.8	1.8	1.1	22						
24	2.8	1.7	1.1	24						
26	2.7	1.6	0.9	26						
28	2.5	1.5	0.9	28						
30	2.3	1.3	0.9	30						
32	2.1	1.2	0.8	32						
34	1.8	1.2	0.8	34						
36	1.5	1.1	0.8	36						
38	1.2	1.1	0.8	38						

起重性能表  
Lifting capacities

J 10.5-17.5m

<div><div>48m T</div><div>10.5m J</div><div>7.8m×7.7 m</div><div>360°</div><div>10t</div></div>												48 m+10.5m											
 m		0°				15°				30°				 m									
14		5.5												14									
16		5.5				4.5								16									
18		5.5				4.5				2.6				18									
20		5.5				4.4				2.5				20									
22		5.2				4.1				2.4				22									
24		4.5				3.8				2.2				24									
26		3.8				3.6				2.1				26									
28		3.1				3.2				2.0				28									
30		2.5				2.6				2.0				30									
32		2.0				2.1				1.8				32									
34		1.6				1.6				1.7				34									
36		1.2				1.3				1.4				36									
38		0.9				1.0				1.2				38									

<div><div>48m T</div><div>17.5m J</div><div>7.8m×7.7 m</div><div>360°</div><div>10t</div></div>										48 m+17.5m									
 m		0°		15°		30°		 m											
14	2.8							14	2.8										
16	2.8							16	2.8										
18	2.8			2.1				18	2.8										
20	2.8			2.0				20	2.8										
22	2.8			1.8		1.1		22	2.8										
24	2.8			1.7		1.1		24	2.8										
26	2.7			1.6		0.9		26	2.7										
28	2.5			1.5		0.9		28	2.5										
30	2.3			1.3		0.9		30	2.3										
32	2.0			1.1		0.7		32	2.0										
34	1.6			1.1		0.7		34	1.6										
36	1.3			1.0		0.7		36	1.3										
38	1.0			1.0		0.7		38	1.0										

符号标识

Description of symbols

常规标识

Symbol glossary

	支腿 Outriggers		车桥 Axle
	工作幅度 Radius		行驶速度 Driving speed
	吊臂仰角 Boom angle		爬坡能力 Grade ability
	吊臂长度 Boom length		轮胎 Tires
	吊钩 Hook block		平衡重 Counterweight
	360°全回转 360° slewing		上车 Superstructure
	卷扬 Winch		越野轮胎起重机 Rough terrain crane

起重作业标识

Crane specific symbols

	主臂 Boom		副臂 Jib
--	------------	---	-----------



主要技术参数表

Table of main technical parameters

类别 Category	项目 Item		单位 Unit	参数 Parameter		允差范围 Allowance
尺寸参数 Dimensions	外形尺寸 (长×宽×高) Outline dimensions (length×width×height)		mm	14468×3280×3898		±1%
	轴距 Axle spacing		mm	4000		±1%
	轮距 (前/后) Track (Front/ Rear )		mm	2520/2520		±1%
	前悬/后悬 Front/ Rear overhang		mm	2466/2383		±1%
	前伸/后伸 Front/ Rear extension		mm	5484/135		±1%
重量参数 Weight	整车整备质量 Gross vehicle weight		kg	53346 (10t平衡重 ) (10t counterweight)	54846 (11.5t平衡重 ) (11.5t counterweight)	±3%
	轴荷 Axle load	一轴 1st axle	kg	28353	27671	±3%
		二轴 2nd axle	kg	24993	27175	±3%
动力参数 Power	发动机型号 Engine model		——	B6.7		—
	额定功率/转速 Engine rated power/rpm		kW/(r/min)	209/2000		—
	最大输出扭矩/转速 Engine rated torque/rpm		N.m/(r/min)	1152/1500		—
行驶参数 Travel	最高车速 Max. travel speed		km/h	≤25		—
	最低稳定车速 Min. travel speed		km/h	≤2		—
	最小转弯直径 Min. turning diameter		m	≤13		—
	最小离地间隙 Min. ground clearance		mm	550		±1%
	接近角 Approach angle		°	24		±1°
	离去角 Departure angle		°	24		±1°
	制动距离 (制动初速度为 24km/h) Braking distance (at 24 km/h )		m	≤9		—
	最大爬坡能力 Max. grade ability		%	≥64.6		—

主要技术参数表  
Table of main technical parameters

类别 Category	项目 Item		单位 Unit	参数 Parameter	允差范围 Allowance
主要性能参数 Main performance	最大额定总起重量 Max. total rated lifting capacity		t	90	±5%
	最小额定工作幅度 Min. rated working radius		m	2.5	±1%
	转台尾部回转半径 Turning radius at turntable tail	平衡重处 Counterweight	mm	4544	±1%
	最大起重力矩 Max. load moment	基本臂 Base boom	kN.m	2840	±5%
		最长主臂 Fully-extended boom	kN.m	1615	±5%
	支腿跨距 Outrigger span	纵向 Longitudinal	m	7.8	±1%
		横向 Lateral	m	7.7	±1%
	起升高度 Lifting height	基本臂 Base boom	m	13	±1%
		最长主臂 Fully-extended boom	m	48	±1%
		最长主臂+副臂 Fully-extended boom + Jib	m	63.1	±1%
	起重臂长度 Boom length	基本臂 Base boom	m	12.4	±1%
		最长主臂 Fully-extended boom	m	48	±1%
		最长主臂+副臂 Fully-extended boom + Jib	m	65.5	±1%
工作速度参数 Working speed	副臂安装角 Jib offset angle		°	0°、15°、30°	—
	起重臂起臂时间 Boom raising time		s	≤55	—
	起重臂全伸时间 Boom fully extending time		s	≤110	—
	最大回转速度 Max. slewing speed		r/min	≥1.5	—
	支腿收放时间 Outrigger extending and retracting time	水平支腿 Outrigger beam	收 Retracting	s	≤35
			放 Extending	s	≤40
		垂直支腿 Outrigger jack	收 Retracting	s	≤50
			放 Extending	s	≤55
	起升速度（单绳,第四层,空载） Lifting speed (single line, 4th layer, no load)	主起升机构 Main winch	m/min	≥145	—
		副起升机构 Auxiliary winch	m/min	≥90	—

1. 表中额定总起重量值，是在平整的坚固地面上本起重机能够保证的最大总起重量，包括吊钩和吊具的重量，所以为了估算重物重量，必须减去上述的装置重量。
2. 表中的工作幅度为起吊重物离地时起重物到起重机回转轴线的水平距离，是包括起重臂变形量在内的实际值，因而起吊前应考虑起重臂变形量。
3. 只允许在5级(瞬时风速14.1m/s，风压125N/m<sup>2</sup>)风以下进行作业。
4. 吊重前操作者必须对物体的重量和工作范围了解后选择合适的作业工况，严禁超出表中的数值。幅度及臂长在相邻两个数值之间时，应依据两个数值中较小值确定起重作业。
5. 应按主臂仰角范围作业，即使是空载，也不应使主臂仰角处于范围外，谨防整机倾翻。
6. 表中的主臂长度应要按照每节臂的伸缩要求进行伸出。

1. The total rated loads given in the rated load charts are the maximum lifting capacity when the crane is set up on firm and level ground, which includes the weight of the hook block and slings. The weight of above-mentioned devices should be deducted from the rated lifting load.
2. The working radius shown in the rated load charts is the radius when the load is lifted off the ground, and it is the actual value including loaded boom deflection. Take boom deflection into consideration before beginning a lifting operation.
3. A lifting operation is permissible only when the wind force is below grade 5 (instantaneous wind speed is 14.1 m/s, wind pressure is 125 N/m<sup>2</sup>).
4. Before beginning lifting operation, the operator should know the weight of the load to be lifted and its working range, and then select proper working conditions. Never operate the crane beyond the limit shown in the chart. Use the lower value from the chart when the boom length or working radius is between the range of values.
5. Observe the boom angle limit. Never operate the crane with the boom angle beyond the recommended limit even if a load is not being carried. Otherwise, the crane will tip.
6. The boom should be extended according to the telescoping code shown by digits, which means the percentage of boom sections extended.



**地址:** 江苏省徐州市经济技术开发区高新路68号  
No. 68, Gaoxin Road, Economic and Technological Development  
Zone, Xuzhou, Jiangsu, P. R. China  
**电话(Tel):** +86-516-83462242  
**质量监督电话(Quality Inquiry Tel):** +86-516-87888268  
**备件电话(Spare Parts Tel):** +86-516-83461542  
**邮编(Post Code):** 221004  
**网址(Web):** www.xcmg.com

**服务热线Service Tel**  
**400-110-9999**

禁止任何形式的非法复制!  
Do not copy without authorization!



本文件不属于合同。出于产品不断改进的需要，我们保留对产品型号、参数、配置进行变更的权利，恕不另行通知。图片仅供参考，具体产品以实物为准。图片中产品可能并非标准配置，部分部件可能需要另行购置。办理牌照和上路行驶需遵守当地法规。

This document is non-contractual. Constant improvement and engineering progress make it necessary that we reserve the right to make product model, specification and configuration changes without notice. Illustrations shown may include optional equipment and accessories and may not include all standard equipment. Some parts need to be purchased separately. Conform to the local laws for license application and road traveling.